

## 348882-2026 - Zadávání

Německo – Monitorování a kontrola – Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen

OJ S 97/2026 21/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Charité CFM Facility Management GmbH

E-mail: [zentrale-vergabestelle-vol@charite.de](mailto:zentrale-vergabestelle-vol@charite.de)

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Zdravotnictví

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen

Popis: Die Charité Facility Management GmbH (CFM), die Tochter der Charité - Universitätsmedizin Berlin schreibt die Durchführung der gesetzlich vorgeschriebenen Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 an den Standorten der Charité - Universitätsmedizin Berlin aus. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere die Vorbereitung, Durchführung, Dokumentation sowie erforderliche Nachbearbeitung der Prüfungen unter Beachtung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, Normen und technischen Regelwerke. Die Leistung wird in 3 Standortlose aufgeteilt: Los 1: Charité Campus Benjamin Franklin (CBF) Los 2: Charité Campus Virchow Klinikum (CVK) Los 3: Charité Campus Mitte (CCM) Der Standort Campus Berlin Buch (CBB) ist dem Los 2 (Charité Campus Virchow-Klinikum) zugeordnet und wird im Rahmen dieses Loses mitberücksichtigt. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Identifikátor řízení: 798506d7-c8c1-419e-b498-0b55fd7ae1a1

Interní identifikátor: DL 6/26

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71700000 Monitorování a kontrola

Další klasifikace (cpv): 71631000 Technická inspekce, 50711000 Opravy a údržba elektrických stavebních zařízení

##### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf unserem Bieterportal zum Download zur Verfügung. Eine Registrierung ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen, da Sie dann über alle Änderungen informiert werden und so das Risiko der Einreichung falscher /ungenügender Unterlagen gemindert wird. Ihre Fragen/Hinweise reichen Sie bitte ebenfalls nur über <https://vergabeplattform.charite.de> ein. Es sind nur elektronische Angebote zugelassen. Signatur und Zusatzsoftware werden nicht benötigt. Bitte beachten Sie, dass die Ausschreibungsunterlagen erst ca. drei Tage nach der Weiterleitung zur Veröffentlichung im Amtsblatt der EU auf dem Bieterportal zur Verfügung stehen.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

**2.1.5. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 3

**Smluvní podmínky:**

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 3

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0001**

Název: Charité Campus Benjamin Franklin (CBF)

Popis: Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 am Standort Campus Benjamin Franklin (CBF)

Interní identifikátor: 1

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71700000 Monitorování a kontrola

Další klasifikace (cpv): 71631000 Technická inspekce, 50711000 Opravy a údržba elektrických stavebních zařízení

**5.1.2. Místo plnění**

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: Berlin

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Doba trvání: 48 Měsíce

**5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: Es besteht eine zweimalige optionale Verlängerung der Vertragslaufzeit um jeweils 12 Monate.

**5.1.6. Obecné informace**

**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für: selbst#

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Der Bieter muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens EUR 2.500.000,00 für Personen- und Sachschäden je Schadensfall und von mindestens EUR 500.000,00 für

Vermögensschäden je Versicherungsfall verfügen. Zum Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst. Gefordert ist eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- und Sachschäden und von mindestens 500.000,00 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss den Gesamtjahresumsatzes (netto) und den Jahresumsatzes (netto) mit vergleichbaren Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) nachweisen. Vergleichbare Leistungen sind die Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen. Der Bieter muss den nachfolgend angegebenen Jahresumsatz von mindestens 375.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025, sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich von mindestens 50.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 nachweisen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat mindestens drei (3) geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge nachzuweisen, die in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) oder aktueller erbracht wurden und wesentliche vergleichbare Dienstleistungen betreffen. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Art, Umfang, Komplexität und Anforderungen so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Zum Nachweis ist eine entsprechende Eigenerklärung nach dem Formblatt „Erklärung Referenzenprojekte“ vorzulegen. Die Referenzen müssen die Bezeichnung des Auftraggebers (öffentlicher oder privater Auftraggeber), eine Beschreibung des Leistungsgegenstandes, den Auftragswert (netto), den Leistungszeitraum sowie die Anzahl der betreuten bzw. geprüften Geräte enthalten. Mindestens eine Referenz muss die Durchführung von DGUV-Prüfungen an medizinisch-elektrischen Geräten nach DIN EN 62353 in einer Einrichtung des Gesundheitswesens (z. B. Krankenhaus oder vergleichbare medizinische Einrichtung) beinhalten.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality  
Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat als Nachweis über das Vorhandensein einer aktuell gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 bzw. 13485 oder höher (z.B. DIN, EN) entsprechende Angaben auf der „Erklärung Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ zu machen und eine Kopie der aktuell gültigen Zertifizierung einzureichen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace  
Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der Prüfleistungen ausschließlich durch befähigte Personen gemäß DGUV Vorschrift 4 erfolgt. Die eingesetzten Prüfer müssen über die für die Prüfleistungen erforderliche fachliche Qualifikation und Berufserfahrung verfügen. Als befähigte Person gilt ausschließlich Personal, das die Anforderungen an eine Elektrofachkraft im Sinne der einschlägigen elektrotechnischen Regelwerke erfüllt. Die Qualifikation des Prüfpersonals ist nach Maßgabe der DIN VDE 1000-10 nachzuweisen. Der Bieter hat für das eingesetzte Prüfpersonal den Nachweis einer abgeschlossenen elektrotechnischen Berufsausbildung vorzulegen. Die Benennung der verantwortlichen Elektrofachkräfte beim Auftragnehmer ist im Konzept Personal und Personalorganisation vorzunehmen. Darüber hinaus sind dort Angaben zum Projektleiter sowie dem stellvertretenden Projektleiter zu machen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení  
Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der DGUV-Prüfungen ausschließlich mit geeigneten, normkonformen und ordnungsgemäß kalibrierten Prüfmitteln erfolgt. Hierzu sind aktuelle Validierungsnachweise vorzulegen, insbesondere Kalibrierzertifikate (nicht älter als 12 Monate). Die Nachweise müssen eindeutig den eingesetzten Geräten zugeordnet werden können und Angaben zu Kalibrierintervallen sowie zur Sicherstellung der Messgenauigkeit enthalten. Es sind mehrere Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie die entsprechenden Nachweise selbst.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis Los 1

Popis: Preis Los 1

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Konzept Personal und Personalorganisation Los 1

Popis: Konzept Personal und Personalorganisation Los 1

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabepattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://vergabepattform.charite.de>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabepattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 38 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderungsmöglichkeiten gemäß § 56 VgV

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 22/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

Další informace: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro mediační řízení: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im

Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Charité - Universitätsmedizin Berlin  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

## **5.1. Část: LOT-0002**

Název: Charité Campus Virchow-Klinikum (CVK)

Popis: Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 am Standort Campus Virchow-Klinikum (CVK) Der Standort Campus Berlin Buch (CBB) ist dem Los 2 (Charité Campus Virchow-Klinikum) zugeordnet und wird im Rahmen dieses Loses mitberücksichtigt.

Interní identifikátor: 2

### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71700000 Monitorování a kontrola

Další klasifikace (cpv): 50711000 Opravy a údržba elektrických stavebních zařízení, 71631000 Technická inspekce

### **5.1.2. Místo plnění**

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: Berlin

### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Doba trvání: 48 Měsíce

### **5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: Es besteht eine zweimalige optionale Verlängerung der Vertragslaufzeit um jeweils 12 Monate.

### **5.1.6. Obecné informace**

#### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für: selbst#

### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Der Bieter muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens EUR 2.500.000,00 für Personen- und Sachschäden je Schadensfall und von mindestens EUR 500.000,00 für Vermögensschäden je Versicherungsfall verfügen. Zum Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst. Gefordert ist eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- und Sachschäden und von mindestens 500.000,00 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall.

Kritérium: Specifický roční obrát

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss den Gesamtjahresumsatzes (netto) und den Jahresumsatzes (netto) mit vergleichbaren Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) nachweisen. Vergleichbare Leistungen sind die Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen. Der Bieter muss den nachfolgend angegebenen Jahresumsatz von mindestens 375.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025, sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich von mindestens 50.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 nachweisen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat mindestens drei (3) geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge nachzuweisen, die in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) oder aktueller erbracht wurden und wesentliche vergleichbare Dienstleistungen betreffen. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Art, Umfang, Komplexität und Anforderungen so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Zum Nachweis ist eine entsprechende Eigenerklärung nach dem Formblatt „Erklärung Referenzenprojekte“ vorzulegen. Die Referenzen müssen die Bezeichnung des Auftraggebers (öffentlicher oder privater Auftraggeber), eine Beschreibung des Leistungsgegenstandes, den Auftragswert (netto), den Leistungszeitraum sowie die Anzahl der betreuten bzw. geprüften Geräte enthalten. Mindestens eine Referenz muss die Durchführung von DGUV-Prüfungen an medizinisch-elektrischen Geräten nach DIN EN 62353 in einer Einrichtung des Gesundheitswesens (z. B. Krankenhaus oder vergleichbare medizinische Einrichtung) beinhalten.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat als Nachweis über das Vorhandensein einer aktuell gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 bzw. 13485 oder höher (z.B. DIN, EN) entsprechende Angaben auf der „Erklärung Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ zu machen und eine Kopie der aktuell gültigen Zertifizierung

einzureichen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der Prüfleistungen ausschließlich durch befähigte Personen gemäß DGUV Vorschrift 4 erfolgt. Die eingesetzten Prüfer müssen über die für die Prüfleistungen erforderliche fachliche Qualifikation und Berufserfahrung verfügen. Als befähigte Person gilt ausschließlich Personal, das die Anforderungen an eine Elektrofachkraft im Sinne der einschlägigen elektrotechnischen Regelwerke erfüllt. Die Qualifikation des Prüfpersonals ist nach Maßgabe der DIN VDE 1000-10 nachzuweisen. Der Bieter hat für das eingesetzte Prüfpersonal den Nachweis einer abgeschlossenen elektrotechnischen Berufsausbildung vorzulegen. Die Benennung der verantwortlichen Elektrofachkräfte beim Auftragnehmer ist im Konzept Personal und Personalorganisation vorzunehmen. Darüber hinaus sind dort Angaben zum Projektleiter sowie dem stellvertretenden Projektleiter zu machen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der DGUV-Prüfungen ausschließlich mit geeigneten, normkonformen und ordnungsgemäß kalibrierten Prüfmitteln erfolgt. Hierzu sind aktuelle Validierungsnachweise vorzulegen, insbesondere Kalibrierzertifikate (nicht älter als 12 Monate). Die Nachweise müssen eindeutig den eingesetzten Geräten zugeordnet werden können und Angaben zu Kalibrierintervallen sowie zur Sicherstellung der Messgenauigkeit enthalten. Es sind mehrere Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie die entsprechenden Nachweise selbst.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis Los 2

Popis: Preis Los 2

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Konzept Personal und Personalorganisation Los 2

Popis: Konzept Personal und Personalorganisation Los 2

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabepattform.charite.de/tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://vergabepattform.charite.de>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabepattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 38 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderungsmöglichkeiten gemäß § 56 VgV

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 22/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

Další informace: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

**5.1.15. Techniky****Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro mediační řízení: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach

der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Charité - Universitätsmedizin Berlin  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

## **5.1. Část: LOT-0003**

Název: Charité Campus Mitte (CCM)

Popis: Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 am Standort Campus Mitte (CCM)

Interní identifikátor: 3

### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71700000 Monitorování a kontrola

Další klasifikace (cpv): 50711000 Opravy a údržba elektrických stavebních zařízení, 71631000 Technická inspekce

### **5.1.2. Místo plnění**

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: Berlin

### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Doba trvání: 48 Měsíce

### **5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: Es besteht eine zweimalige optionale Verlängerung der Vertragslaufzeit um jeweils 12 Monate.

### **5.1.6. Obecné informace**

#### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für:selbst#

### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Der Bieter muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens EUR 2.500.000,00 für Personen- und Sachschäden je Schadensfall und von mindestens EUR 500.000,00 für

Vermögensschäden je Versicherungsfall verfügen. Zum Nachweis einer entsprechenden

Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst. Gefordert ist eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- und Sachschäden und von mindestens 500.000,00 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss den Gesamtjahresumsatzes (netto) und den Jahresumsatzes (netto) mit vergleichbaren Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) nachweisen. Vergleichbare Leistungen sind die Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen. Der Bieter muss den nachfolgend angegebenen Jahresumsatz von mindestens 375.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025, sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich von mindestens 50.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 nachweisen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat mindestens drei (3) geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge nachzuweisen, die in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) oder aktueller erbracht wurden und wesentliche vergleichbare Dienstleistungen betreffen. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Art, Umfang, Komplexität und Anforderungen so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Zum Nachweis ist eine entsprechende Eigenerklärung nach dem Formblatt „Erklärung Referenzenprojekte“ vorzulegen. Die Referenzen müssen die Bezeichnung des Auftraggebers (öffentlicher oder privater Auftraggeber), eine Beschreibung des Leistungsgegenstandes, den Auftragswert (netto), den Leistungszeitraum sowie die Anzahl der betreuten bzw. geprüften Geräte enthalten. Mindestens eine Referenz muss die Durchführung von DGUV-Prüfungen an medizinisch-elektrischen Geräten nach DIN EN 62353 in einer Einrichtung des Gesundheitswesens (z. B. Krankenhaus oder vergleichbare medizinische Einrichtung) beinhalten.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat als Nachweis über das Vorhandensein einer aktuell gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 bzw. 13485 oder höher (z.B. DIN, EN) entsprechende Angaben auf der „Erklärung Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ zu machen und eine Kopie der aktuell gültigen Zertifizierung einzureichen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der Prüfleistungen ausschließlich durch befähigte Personen gemäß DGUV Vorschrift 4 erfolgt. Die eingesetzten Prüfer müssen über die für die Prüfleistungen erforderliche fachliche Qualifikation und Berufserfahrung verfügen. Als befähigte Person gilt ausschließlich Personal,

das die Anforderungen an eine Elektrofachkraft im Sinne der einschlägigen elektrotechnischen Regelwerke erfüllt. Die Qualifikation des Prüfpersonals ist nach Maßgabe der DIN VDE 1000-10 nachzuweisen. Der Bieter hat für das eingesetzte Prüfpersonal den Nachweis einer abgeschlossenen elektrotechnischen Berufsausbildung vorzulegen. Die Benennung der verantwortlichen Elektrofachkräfte beim Auftragnehmer ist im Konzept Personal und Personalorganisation vorzunehmen. Darüber hinaus sind dort Angaben zum Projektleiter sowie dem stellvertretenden Projektleiter zu machen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der DGUV-Prüfungen ausschließlich mit geeigneten, normkonformen und ordnungsgemäß kalibrierten Prüfmitteln erfolgt. Hierzu sind aktuelle Validierungsnachweise vorzulegen, insbesondere Kalibrierzertifikate (nicht älter als 12 Monate). Die Nachweise müssen eindeutig den eingesetzten Geräten zugeordnet werden können und Angaben zu Kalibrierintervallen sowie zur Sicherstellung der Messgenauigkeit enthalten. Es sind mehrere Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie die entsprechenden Nachweise selbst.

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis Los 3

Popis: Preis Los 3

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Konzept Personal und Personalorganisation Los 3

Popis: Konzept Personal und Personalorganisation Los 3

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabeplattform.charite.de/tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://vergabeplattform.charite.de>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabeplattform.charite.de/tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 38 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderungsmöglichkeiten gemäß § 56 VgV

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 22/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

Další informace: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro mediační řízení: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB). Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Charité - Universitätsmedizin Berlin Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Charité CFM Facility Management GmbH

Registrační číslo: 98005\_10000003

Poštovní adresa: Augustenburger Platz 1

Obec: Berlin

PSČ: 13353

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle der Charité Universitätsmedizin Berlin

E-mail: [zentrale-vergabestelle-vol@charite.de](mailto:zentrale-vergabestelle-vol@charite.de)

Telefon: +49 00000000

Profil kupujícího: <https://vergabeplattform.charite.de>

#### Úlohy této organizace:

Kupující

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: 98137\_10113463

Poštovní adresa: Martin-Luther-Str. 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +49 30 9013 8316

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: 98137\_10113464

Poštovní adresa: Martin-Luther-Str. 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +49 30 9013 8316

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro mediační řízení

### 8.1. ORG-0004

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: 98137\_10113465

Poštovní adresa: Martin-Luther-Str. 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +49 30 9013 8316

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-0005**

Oficiální název: Charité - Universitätsmedizin Berlin

Registrační číslo: 98137\_10113466

Poštovní adresa: Augustenburger Platz 1

Obec: Berlin

PSČ: 13353

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale-vergabestelle-vol@charite.de](mailto:zentrale-vergabestelle-vol@charite.de)

Telefon: +49 00000000

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

**8.1. ORG-0006**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 6493bcad-97ef-400f-8eed-1f55197d7062 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 19/05/2026 16:07:46 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 348882-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 97/2026

Datum zveřejnění: 21/05/2026